



### ***Fafi hei keka'a*, réceptacle de fragrance**

Le *fafi hei kekaa* est une enveloppe végétale confectionnée à partir de feuilles de '*outi* liée avec le fil de *fau*, afin de conserver la fraîcheur et la concentration des fragrances. Les ancêtres voyaient dans le '*outi* une plante magique dont l'usage était agréable aux dieux et favorisait les événements liés aux besoins des hommes. Le réceptacle en feuilles de *outi* offre une protection suffisamment hermétique afin que les parfums des plantes restent à l'état pur avant d'être utilisé ou avant d'être offert à une personne.

#### **Outils :**

- Feuille de *pae'ore*<sup>1</sup>
- Nervure de cocotier en guise d'aiguille
- Petit couteau
- Fil de *fau*

#### **Ingrédients :**

- Cueillir la veille, les boutons du *tia'e*<sup>2</sup> et les envelopper dans des feuilles de *noni*<sup>3</sup> afin que le parfum soit intacte, la tradition dit : « moi te kekaa ia ai tia e te tau mea pe » .
- Cueillir les jeunes fleurs de *mine*<sup>4</sup> les grappes de jeunes fleurs de *va'ova'o*<sup>5</sup>

#### **Confection du collier**

- Couper et effiloche les fils de pandanus à la longueur voulus
- Enfiler l'aiguille de *pae'ore*
- Fendre les tiges de *tia'e* (ne pas les séparer complètement)
- Enfiler six fleurs de *tia'e*
- Accrocher trois fleurs de *mine*, et les serrer contre les *tia'e*
- Accrocher trois grappes de *va'ova'o* et les serrer contre les *mine* etc ...
- Enfiler les fleurs sur un deuxième fil
- Assembler les deux colliers et attacher les fils par les extrémités

<sup>1</sup> Pae'ore, tah pae'ore, fr pandanus, sc pandanus inermis, P Pétard, Plantes utiles de Polynésie, Edition Haere po no Tahiti, 1986, p 81 à 87

<sup>2</sup> Tia'e, tah tiare mā'ohi, fr fleur de Tahiti, sc gardenia tahitensis, P Pétard, Plantes utiles de Polynésie, Edition Haere po no Tahiti, 1986, p 276

<sup>3</sup> Noni, tah nono, sc morinda cytrifolia, P Pétard, Plantes utiles de Polynésie, Edition Haere po no Tahiti, 1986, p 280

<sup>4</sup> Mine, tah miri, fr basilic, basilic indigène, sc ocimun basilicum, P Pétard, Plantes utiles de Polynésie, Edition Haere po no Tahiti, 1986, p 267

<sup>5</sup> Va'ova'o, tah 'avaro, sc Premma tahitensis, P Pétard, Plantes utiles de Polynésie, Edition Haere po no Tahiti, 1986, p 265

**Enveloppement du collier :**

Le collier confectionné à partir de plantes odoriférantes sera envelopper dans des feuilles de cordyline de la variété '*outi ma*'<sup>6</sup>

- Cueillir quatre feuilles de '*outi*
- Retirer la nervure centrale des feuilles de '*outi*
- Placer tête bêche deux feuilles
- Poser le collier de fleurs au centre
- Placer tête bêche deux autres feuilles
- Recouvrir le collier avec ces feuilles
- Attacher le centre et les extrémités des feuilles avec une cordelette de *fau*'<sup>7</sup>

La cueillette des plantes odoriférantes, la confection du collier ainsi que l'enveloppement avec les feuilles de '*outi*' ont été réalisées dans les jardins du Service.

---

<sup>6</sup> '*Outi ma*, tah '*auti vauvau mahi*, sc *cordyline fruticosa*, P Pétard, Plantes utiles de Polynésie, Edition Haere po no Tahiti, 1986, p 101 à 112

<sup>7</sup> *Fau*, tah *pūrau*, sc *hibiscus tiliaceus*, P Pétard, Plantes utiles de Polynésie, Edition Haere po no Tahiti, 1986, p 214 à 217